



簡活

陳國權

本院副教授（靈修及崇拜、牧養神學）

簡活的意蘊

生活於大都會諸如香港，往往在快速、忙碌和高效率等壓力下，在身心飽受折騰的同時，我們很容易迷失方向。因此，筆者提出「簡活」以作為治療與救贖自我身心的途徑。簡活，指的是什麼？簡活就是簡單地生活；個人要簡活，社會要簡活，家庭要簡活，教會也要簡活。

其實，要簡活原來也不容易，因為現代社會生活從人事、交往到組織、活動，從思想、關係到感情等等，無一不趨向複雜化。就以致電查詢政府部門或機構，便知道是多麼地迂迴曲折，「閣下查詢的部門，廣東話，請按2字；普通話，請按3字；英文，請按4字。倘若閣下不知道該部門的直線號碼，可按5字……。」聽了大半天，依然沒有接通查詢的部門。

簡活之不容易，還有觀念上的障礙。一般認為簡活會降低我們的生活質素，阻礙文明進步。換言之，簡活就是走回頭路，無電視、電腦、空調、電燈…回復原始蠻荒生活。然而，簡活絕對不等同那粗疏的還原主義；提倡簡活，旨不在反物質文明、反社會進步。相反，簡活可以幫助我們正確認識物質、適當使用物質、以至尊重和愛護物質，不濫用，不浪費。簡活的目的是要延長「物命」，克制喜新厭舊經常更換新產品的慾望。尤有甚者，簡活能讓我們的生命擺脫不必要的煩惱、程序、枷鎖。生活因化繁為簡，心靈空間得以擴充、身體亦享舒坦。如此看來，簡活更能切合現代人及社會的需要：生態環保、能源節約、持續發展、身心安泰。

簡活可有聖經的基礎嗎？有！《傳道書》有這樣一句話：「上帝造的人原是非常簡單的，人所有的複雜問題，都是經由他自己的手所發明的。」（傳七29；《耶路撒冷聖經譯本》）從這句話來看，人在本質上是簡單的，而簡單正正是他的天然本性。相對於簡單是複雜，但這複雜狀況卻是人自己親手所發明的；也就是說，它是後天衍生出來的。人變得複雜，無疑是因其人性的異

化或變質；這就是始祖的墮落—原罪。始祖墮落，若從人性來說，就是人從他的簡單純樸性走向他的複雜混濁性；若從生活習慣來說，就是化簡為繁，將生活任何環節都複雜化。

我們可以說，人的問題其實就是人之簡單純樸性的失落。因此，人若要解決因始祖墮落而造成的人之異化，便需要恢復他那原始簡單的天然本質，就是以單純清潔的心朝拜造物主上帝和接待同類。我們今天提倡簡活，正就是因為我們不想看見自己在所謂消費主義、物質主義、科技主義的蹂躪下完全失去了我們的真性情，失去了我們的本真。提倡簡活，於我看來，就是要我們復得上帝所賜予我們的本性。

簡活的深刻體會

從日常生活經驗中，筆者深深體會到簡活可帶給我們以下兩方面的深刻體驗。其一，是對自由與富足的體驗。這可從物質生活和精神生活兩方面看，在物質生活上，我們不會被物慾所蔽，乃至錯認我們活著只為了「逐物」而已。我們在基督裡既是自由人，就不可能將自己無條件地交付給物慾，成為它的奴隸，失去神聖的自由。況且，我們的心亦在聖靈光照啟迪下獲得明辨的智慧，能夠指出「所需」與「所欲」的雲泥之別。其實，能簡活，皆因不將「所欲」錯認是「所需」。

在精神生活上，所指的就是不戀棧名利權位。保羅是一個楷模。保羅一生誇口的只有一樣，就是耶穌的十字架。對於他，十字架是個對名利權位等所謂「成功」的否定和拋棄之象徵。一生背負着這個十字架，就意味着他一生對名利權位的否定和拋棄。然而，保羅背負的這個十字架卻反而解放了他的思想、釋放了他的靈魂，讓他的心靈擺脫了世俗名利權位的攪擾，安然進入

祥和、自由與富足。保羅享有的，我們也可以享有。

簡活所提供之自由與富足的體驗，關鍵在乎信心，這是從神學角度上看的。就是我們相信上帝創造萬有，醫治萬有，更聖化萬有（參《尼西亞信經》）。上帝有好生之德，所以我們的所需、我們的所求，祂早有預備、祂早有供應，日常生活如是（參聖經中「五餅二魚、提比利亞海邊清晨」），禱告亦然（參「不義之官」）。上帝這好生之德也延伸到自然界，乃至天上飛鳥不用耕田、野地百合不須紡織，都得以存活和穿著美裳。有如此信心，內心自能產生那難以言喻的平安和喜樂。有了平安和喜樂，恐懼與不安便找不到攻擊我們的破口。如此看來，簡活不是什麼，乃是信心生活：你信上帝多少，上帝就給你多少自由和富足。

其二，是對自我選擇的體驗。選擇簡活，不是出於勉強或受到迫害，而是源於自願，即是為了人類整體的幸福和快樂，甘願降低自我慾望、放棄便利和舒適生活；為了地球資源循環不息，願意選擇節制而不浪費、減少而不增多、捨己而不侵佔。如此看來，選擇簡活，就是選擇承擔人類未來的禍福；就是要提高個人對社會的憂患意識，正所謂「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」。那無可奈何或強迫性的簡活，比如因經濟拮据而減低消費、因資源短缺而做出節約，這根本談不上是真簡活；因為只要經濟一好轉，資源一充足，我們的消費和貪婪心念馬上復生。

畢竟，人活著就有選擇，你可以選擇順流而下，以至甘願被物慾牽着鼻子走；你更可以選擇逆流而上，在基督裡作一個新造的人。如此看來，簡活不是甚麼，而是一個生活形態的選擇，一種生活方式，一種態度，一種渴慕，它永遠不受經濟或環境所制約。



學習的喜樂與眼淚



林雪文
本院儲備教授

各位信神的老師及同學，你們好！

感謝天父上帝，讓女兒人生中有多次的進修機會，甚至帶領我成為信神的儲備教授。我現正在修讀臨床心理學博士課程；過去修讀科目包括：心理學歷史與系統、心理診斷評估、理論與臨床實踐技巧之心理動力、成長心理發展、進階精神病理學、理論與臨床實踐技巧之行為認知治療、面談與觀察技巧、專業心理學倫理與法規、心理統計與研究方法、研究建議書企劃、以及理論與臨床實踐技巧之存在主義等。未來除了要修讀完餘下的科目外，還要完成一份畢業論文，以及超過2,600小時的臨床實習經驗。因此，今年初我已被安排在「與抑鬱共舞協會」機構實習，並且開始撰寫畢業論文計劃書。面對艱巨的學習挑戰，深深體驗上帝在我這軟弱女兒身上所顯出的莫大恩典。學習中所交織著的許多喜樂與眼淚，在此與大家分享其中點滴以共勉之。

首先，是學習中的三種喜樂。第一種喜樂是讀書之樂：近數月常常思想人生的意義，思考生與死、自由與選擇、自己與自己的關係、自己與別人的關係等，皆因修讀了「理論與臨床實踐技巧之存在主義」的緣故。其中一個功課是為自己寫下墓誌銘及訃聞；這讓我有機會靜靜地思考生命，也感受到讀書的樂趣與喜悅。第二種喜樂是同行之樂：感謝上帝讓我有彼此支持的同學們。我們一同趕功課，一個又一個的研習小組，互相切磋共勉，實在是難得的同行學習之樂。另外，我現今在一個專責服侍患上抑鬱症人士的機構實習，參與帶領每星期二晚上為他們而設為期半年的情緒支援小組；在星

期三，我要負責約見受輔導者。在我接觸那些患上抑鬱症的人士後，才發現他們原來也擁有很多內在的潛能和資源，他們對生命的認真使我深受感動，能陪伴他們同行一段路，是我人生中十分榮幸和寶貴的時刻，讓我經驗到另類的同行之樂。第三種喜樂是主內關愛之樂：記得有一次，我咳了很久，教會中有位姊妹特意為我送上親手泡製的羅漢果水，這令我感到莫大的支持和恩寵。

在學習中，我也曾流過不少的眼淚，在此分享其中兩種淚水。第一種眼淚是辛苦中的感恩之淚：有一次，我一邊流著淚，一邊做功課；這個課程真的不容易。每遇到挫敗我都很不開心，但也很快能重拾心情，繼續做功課，因我知道我的力量是從上帝而來。每一天，上帝透過不同的經文鼓勵和支持我，讓我知道擺在我面前的不單單是要完成一個學位，還有是放在我面前的使命，為此我要更加努力，我深信上帝的恩典是夠我用的。我也知道陪伴我走這段路的，還有弟兄姊妹的關心及代禱，實在不禁流下感恩的淚。第二種眼淚是服侍中的感動之淚：我剛收到一篇來自一位受輔導者的分享文章，閱後心中感到十分鼓舞。在服侍的過程中，當自己親眼見到一個又一個生命的改變，他們如何克服抑鬱時，我也不其然地為他們流下感動的眼淚。

最後，我十分感激信神的愛戴，在我就讀時所給予各方面的關心和支持，你們的代禱和慰問是我在學習路上的守望天使。在這段學習的過程中，我真是體會了「喜樂中有淚水，淚水中有喜樂」的幸福。

信義宗神學院 第三十四屆畢業典禮



感謝上帝過去一年的帶領，本院日校第卅四屆畢業典禮及延伸課程部2011年度畢業典禮，已於6月5日假基督教香港崇真會深水埗堂分別順利舉行。本年度畢業生共77位，延伸課程部畢業生14位，合共畢業生有91位。

在周兆真院長及李廣生教務長率領下，主禮、教授及畢業生列隊進場。當天全場坐滿觀禮嘉賓，畢業生家人、親友及各教會牧者，齊來分享畢業生學有所成的喜悅。

本院副教授向素文博士講道，以「主每早晨提醒我的耳朵，事奉：一生的學習」為題，鼓勵及提醒畢業生要終生向主學習並經歷祂的愛、恩典與平安。

接著，頒授文憑儀式開始，由周兆真院長主禮，李廣生教務長襄禮，頒發11個博士學位、53個碩士學位、13個學士學位、2個高級文憑、9個文憑及3個證書，畢業生在嘉賓與親友的掌聲和祝福下，逐一上台領取文憑。畢業生當中，大部份為本地生，另有來自不同國家如中國內地、台灣、馬來西亞、緬甸、越南、柬埔寨、寮國、泰國、印尼、美國、蘇格蘭、德國和瑞典等地的留學生。他們畢業後將啟程返國，在當地的教會、福音機構及神學院中事奉。

李德裕同學及勞麗英同學分別代表校本部及延伸課程部畢業班致謝詞，感謝學院的栽培及教授們專業的教導，亦感謝家人和教會弟兄姊妹的體諒和支持。

信義宗神學院第卅四屆畢業典禮在莊嚴、隆重、充滿溫情及歡樂氣氛下圓滿結束。全體師生同工謹賀畢業生學業有成，為主作鹽作光；帶著熱誠和愛心，緊緊倚靠主，將福音傳開。

畢業生致送紀念品予母校



2010至2011年度畢業名單

第三十四屆校本部畢業生

姓名	所屬教會	畢業後工場
英文文憑		
Chinda Soukpaseuth	Lao Evangelical Church Nakham Church (寮國)	進修
Dethsacda Aphayamath	Lao Evangelical Nakham Church (寮國)	進修
Soutsakhone Ratsavongsy	Lao Evangelical Church Nakham Church (寮國)	進修
神學研究高級文憑		
黃韓耐莉	中華基督教禮賢會九龍堂 (德國)	待定
神學學士		
陳橋森	基督教香港信義會靈安堂	待定
張清如	中華基督教禮賢會荃灣堂	中華基督教禮賢會荃灣堂
張俊容	香港浸信會聯會錫安浸信會	香港基督教協進會
張樂風	香港聖公會聖馬提亞堂	待定
朱健倫	基督教香港信義會頌恩堂	基督教香港信義會頌恩堂
李家強	基督教宣道會屯門堂	信義會永生堂
梁淑芬	基督教耀安教會	世界福音動員會
羅杏英	基督教聖約教會麗晶堂	基督教聖約教會豐欣堂
盧雪芬	香港浸信會聯會新生命浸信會	香港浸信會聯會新生命浸信會
馬玉儀	基督教中華完備救恩會西貢堂	基督教中華完備救恩會西貢堂
Mathieson, Margaret Mckie Wilson	九龍佑寧堂(蘇格蘭)	待定
吳雪春	基督教香港信義會平安堂	中華基督教小西灣堂
謝詠雯	基督教西灣河生命堂	香港基督教更新會
文學碩士(神學)		
Huynh Thi Thuy Van	Nghi Duc Evangelical Church (越南)	待定
李德裕	中華基督教禮賢會大埔堂	進修
梁康雯	Christ Temple Congregation	進修
魏滿恩	基督教宣道會大澳堂	待定
Robert Wayne Graham	Advent Evangelical Lutheran Church (美國)	進修
董愛莉	基督教宣道會錦繡堂	待定
尹福根	中華基督教禮賢會九龍堂	中華基督教禮賢會九龍堂
宣教學研究碩士		
岑瑞倫	基督教宣道會元基堂	基督教宣道會元基堂
靈修學研究碩士		
梁志強	廣州基督教十甫堂(中國)	待定
教牧輔導學研究碩士		
范沅璣	中國基督教播道會窩打老道山福音堂	中國基督教播道會窩打老道山福音堂
教牧學碩士		
韋 紅	Presbyterian Church (美國)	義務同工
道學碩士		
區少燕	基督教橄欖山教會	基督教橄欖山教會
陳柱梅	中華基督教禮賢會上水堂	待定
陳笑娟	萬國宣道浸信會聯會大興浸信會	待定
陳慧冰	基督教香港信義會救恩堂	基督教香港信義會救恩堂
陳婉芬	香港浸信會聯會大埔浸信會	待定
陳婉兒	基督徒會堂	待定
鄭義森	基督教宣道會九龍灣堂	待定
張惠芳	基督教香港信義會永恩堂	待定
周創權	基督教會葵涌真道堂	樂道會尖沙咀堂
蔡麗珊	基督教香港信義會葵恩堂	待定
Eleven Sihotang	Huria Kristen Batak Protestan (印尼)	Huria Kristen Batak Protestan (印尼)
何尚儒	港澳信義會信安佈道所	待定
鍾 瑛	香港浸信會聯會大埔浸信會	香港浸信會聯會大埔浸信會
鄭佩萍	基督教聖約教會麗道堂	基督教聖約教會麗道堂

姓名	所屬教會	畢業後工場
道學碩士 (續)		
黎偉祥	循道衛理聯合教會九龍堂	待定
林培芬	香港聖公會聖腓力堂	香港聖公會聖腓力堂
林舜芳	中華基督教禮賢會中心堂	待定
柳昭明	基督教香港崇真會救恩堂	基督教勵行會
劉樹棠	基督教香港信義會香港仔堂	基督教香港信義會香港仔堂
劉淑嫻	基督教香港信義會尊聖堂	基督教香港信義會尊聖堂
Leap Kirany	Prek Talong Church (柬埔寨)	待定
李志華	五旬節聖潔會迦福堂	五旬節聖潔會九龍堂
馬文蓉	澳門基督教會宣道堂總堂	待定
麥年豐	基督教榮耀社區教會	基督教榮耀社區教會
吳俊夫	香港浸信會聯會觀塘潮語浸信會	九龍閩南中華基督教會
黃振家	基督教香港信義會聖保羅堂	神召會石硤尾堂
黃新華	基督教香港崇真會旺角堂	待定
葉文利	循道衛理聯合教會香港堂	待定

姓名	所屬教會	畢業後工場
神學碩士		
Chaiporn Panya	Huay Kaew Church, Chiang Mai (泰國)	McGilvary College of Divinity, Payap University (泰國)
周立群	基督教聖約教會麗道堂	基督教聖約教會麗道堂
Henri Napitupulu	Huria Kristen Batak Protestan (印尼)	Huria Kristen Batak Protestan (印尼)
關培英	台灣宣道會復興堂(台灣)	待定
梁炳輝	大埔平安福音堂	大埔平安福音堂
潘新良	筲箕灣潮語浸信會	筲箕灣潮語浸信會
Ronald Pasaribu	Huria Kristen Batak Protestan (印尼)	Huria Kristen Batak Protestan (印尼)
司徒永富	基督教宣道會錦繡堂	職場
王文軍	湖南聖經學校育宣堂(中國)	進修
姚澤煌	中華基督教禮賢會紅磡堂	中華基督教禮賢會紅磡堂

姓名	所屬教會	畢業後工場
教牧學博士		
張光富	中華便利會油麻地堂	中華便利會油麻地堂
朱永生	基督教香港崇真會筲箕灣堂	基督教香港崇真會筲箕灣堂
Hoerschelmann, Hanns Ferdinand	Evangelical Lutheran Church in Bavaria (德國)	German Speaking Lutheran Church, Hong Kong
梁錦華	基督教恩霖堂 (長沙灣堂)	基督教恩霖堂 (長沙灣堂)
鄔天輝	馬來西亞基督教巴色會(馬來西亞)	全球客家福音協會
黃月英	五旬節聖潔會永光堂	五旬節聖潔會永光堂

姓名	所屬教會	畢業後工場
神學博士		
陳大同	新希望浸信會景林堂	新希望浸信會景林堂
Nogenmyr, Maria	The Church of Sweden (瑞典)	待定
Khin Swe Oo	Lai Baptist Church Kalay (緬甸)	Tedim Christian College (緬甸)
Nguyen Truong Hy	Hau Nghia Evangelical Church of Vietnam (越南)	待定
Pau Swan Kam	Cope Memorial Baptist Church (緬甸)	

2011年延伸課程部畢業生

姓名	所屬教會
信徒神學證書	
郭麗英	中華基督教禮賢會中心堂
羅啟光	基督教香港信義會天耀生命堂
吳淑芳	中華基督教禮賢會中心堂
信徒神學文憑	
洪翠蘭	基督教宣道會純光堂
李婉嫻	基督教宣道會純光堂
李躍梅	基督教香港信義會天恩堂
彭德堅	港澳信義會明道佈道所
蔡志明	基督教香港信義會沐恩堂
楊鼎基	基督教香港信義會真理堂

姓名	所屬教會
信徒神學高級文憑	
勞麗英	基督教香港信義會深信堂
基督教研究碩士	
張文龍	香港浸信會聯會九龍城浸信會
林楨	基督教宣道會純光堂
梁富倩	香港路德會聖雅各堂
黃芝淳	中華基督教禮賢會粉嶺堂

柬埔寨來函

張日新
本院校友



主內弟兄姊妹平安！

謝謝你們的代禱和關心，轉眼間從神學院畢業並回到柬埔寨已將近一年了！這次回來發現金邊市已「面目全非」，有點「鄉巴佬進城」的感覺：多了高樓大廈、西方美食的連鎖餐廳、五光十色的商場、馬路上更熱鬧、還有以往沒有的單行道（丈夫思宏剛回來時駕駛摩托車便被交通警察罰了錢）。



新居

感謝神在我們回來前已為我們預備了新的居所，更感謝宣教同工和思宏家人的細心安排，以至我們一回來馬上有新居安頓下來。感恩的是新居並不太熱，我們尤其喜歡它的天台，可以360度環望金邊市，甚至可以看到遙遠的山嶺，這一點對於自小在香港長大、習慣看到山和海的我更是天父所賜的一份特別禮物（金邊市內本身只有一個小山丘）！這些山嶺更提醒和勉勵我們在面對事奉上的挑戰時，不忘我們的幫助唯獨是從造天地的耶和華而來。

柬埔寨人很喜歡「家訪」，平常相聚多在家中。我們剛回來時每天都有不少親友來探望，鄰居的三名孩子也常在我們家中出入；兩位孩子樂此不疲，最初兩個星期諾心更每天問：「今天有誰會來吃飯？」，由於這兒不一定會預早約定，除非是一大班人，結果常是差不多要開飯時才知道有誰會來一同吃飯……

開學

兩名兒女回來後一直很期待開學，他們終於在8月9日開學了，難得是女兒諾恩從第一天開始便高高興興地和哥哥諾心一起上學；感恩是看到他倆均十分享受多姿多采的學習和校園生活！兒子諾心可能由於多次轉換學校和學習語言，在閱讀和語文表達方面仍較弱，開課不久更發現與新學校的要求有不少距離。但感恩是神為他預備了一位很好的老師，不單願意幫助他，更關心他的靈

命。而在我與老師面談前，學校的媽咪祈禱會中為兒女禱告的經文是：「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明。」（箴言三5）深信這經文會成為日新與諾心在面對未來生活挑戰時的力量。

平日，丈夫思宏有時也會騎單車上、下班，清晨或傍晚時分較涼快，這也是很好的運動；只是有一次剛下過傾盆大雨，他的「座駕」忽然變成水中（而非水上）單車的滋味便不大好了…。諾心和諾恩最開心的事也是騎單車，附近環境也較清靜，十分適合他們「大顯身手」呢！

收割的喜悅

去年，原計劃與短宣隊員一同親嘗收割的喜悅，誰知時間不合——還差數星期才可收割。今年短宣隊探訪思宏的家鄉時剛好有農夫在田間收割，於是我們連忙把握這難得機會協助將已收割好的稻米扎成一大捆一大捆，準備打磨。

這也是我第一次「下田」，並分享收割中的點滴喜悅和辛勞。另外，當見到附近乾旱的田地時，我們也更具體地明白萬事必須互相效力，以及讚頌叫一切生長的父神！傳福音和栽培的工作也是如此：有不同人在不同場景、時間參與，有撒種的、也有澆灌的，但最重要的還是在人心中動工的主；求主幫助我們忠心與祂同工，並仰賴祂的帶領和信靠祂的時間！

「湯清基督教文藝獎」 頒獎禮後感

陳笑娟
道學碩士生

文藝創作組

年獎：范晉豪。《Faith一般的信——寄天國的生命師傅》。香港：突破出版社，2010。

推薦獎：曾雪儀。《漂流到北京》。香港：突破出版社，2009。

神學著作組

推薦獎：曾慶豹。《上帝，關係與言說——批判神學與神學的批判》。上海：華東師範大學，2008。

執筆時，剛為上週末十四小時的苦戰（包括一個四小時的考試，關顧及帶領查經班……）而鬆一口氣，準備提筆再戰論文，啟示錄的習作也要開始動工了。誰知，之前完成的論文有部份要修訂，回家後處理完家中的瑣事，亦無暇再翻閱啟示錄了。

日子便是在這樣追追趕趕中度過，因此，不能不佩服「湯清基督教文藝獎」的每位得獎者。他們沒有一個是專業作家，大概跟教牧同工、神學生般也是忙碌透頂的人。然而，因為那份對創作的執著及激情，令他們願意披星戴月、不畏艱辛、苦心孤詣地去完成「一本書」。

文藝創作組推薦獎得主曾雪儀姊妹回應內心的感動，順著聖靈的帶領，放下工作，花了兩年時間在北京體驗民工的生活，寫成《漂流到北京》。這位年輕作家在致謝後特別介紹了突破青少年發展中心對北京民工的服事，提醒大家多關心；可見她對



曾雪儀《漂流到北京》

這批生活在黑暗角落裡的族群，懷著何等的關切與愛護！

文藝創作組年獎則落在聖公會的范晉豪牧師手上，這位文壇新秀一開腔便道：「我其實一點都『不文藝』，實質有點『狂野』！」引來哄堂大笑。他為了答謝恩師，為了讓人看到Dr. Shen（沈宣仁教授）精彩的一生，以及自己成長的故事，便開始寫作《Faith一般的信》。誰想到書寫好了，卻遭多家出版社拒諸門外，理由是他與沈宣仁教授在教會圈中都不為人熟悉，寫關於這兩人的故事又有何「賣點」？



范晉豪《Faith一般的信》

《Faith一般的信》最後當然找到了出版社；但筆者最共鳴的倒是范牧師的一句「答辯」：「這本書的內容的確是很『私人』，但我覺得越private越personal的東西，越universal。」相信正是這種「普世性」的原素感動了讀者，吸引了評審，使它在芸芸參選作品中脫穎而出。

神學著作組推薦獎《上帝、關係與言說》，是一部用簡體字出版「磚頭」般大的神學作品。是一部從書名、字型、到「體形」，都叫一般讀者敬而遠之的書。不過，只要我們肯稍稍放下速食的心態，翻翻目錄，將會發現那些題目亦不是那麼陌生的。誠如評審對這書的評



曾慶豹《上帝，關係與言說》

價：「雖然各篇章的內容及觀點在西方論著中不算新鮮，但是能使用華語將西方抽象及複雜的理念書寫成文，本身已是一項殊不簡單的貢獻，作者的用心和努力尤其值得肯定。」得獎者曾慶豹博士透過代領獎者宣讀的感言中，亦坦言：「這書不是一部成熟的作品，但卻是一項重大的嘗試。」單是這種誠意及敢於開創的精神，便能挑起我們閱讀的動機。

回到書桌前，細思他們創作的原動力：熱情（passion）、堅持不懈、敢於突破，豈不也是我們求學、事奉應有的態度嗎！



因祂的大愛，我們得醫治

2011年度聖樂崇拜

四月十五日，本院一年一度的聖樂崇拜在基督教香港崇真會深水埗堂舉行，約有700位來賓出席這個以聖樂崇拜來頌揚基督大愛的盛會。

今年的主題是「因祂的大愛，我們得醫治」。詩班指揮伍中恩老師選擇了10首曲風不同的作曲家作品，由本院詩班及會眾用粵語、普通話及英語唱頌。每首曲詞都圍繞著主基督的降生、受苦、流血、擔負世人罪孽之主題。韻律優美加壯麗、歌行時低語時澎湃，上帝的救贖之愛就好像與歌律結合著，祂向我們展示，同時也接受我們的至高敬拜。

崇拜中在李嘉恩博士的證道之後，又安排了醫治禮，呼籲有患病者和心靈受苦的弟兄姊妹來到講台前，有院牧或教授握著他的手、按著她的肩，為他們祈禱主的安慰和醫治臨到。

聖樂崇拜在晚上十時圓滿結束，但當中的美妙音韻彷彿仍在耳邊，令人回味無窮；醫治禮的上主安慰，仍舊持續激勵心靈。





信義宗神學院
LUTHERAN THEOLOGICAL SEMINARY

求差遣我

以聖經為基礎，為亞洲培訓上帝的忠僕。

校本部招生

10

校本部 日間專讀、兼讀課程 2011 - 2012年度招生

牧職領袖課程

為蒙召作傳道人而設的基本神學訓練

課程	入學資格
神學學士(B.Th.)	中六畢業
基督教教育學士(B.C.E.)	中六畢業
三年制道學碩士(M.Div.3-yr)	大學畢業或同等學歷

教牧同工進深課程，提升牧養事奉能力

課程	入學資格
兩年制道學碩士(M.Div.2-yr)	具備神學學士、基督教教育學士或同等認可學位
教牧學博士(D.Min.)	具備道學碩士或同等認可學位及三年全時間牧職經驗
一年制文學碩士	具備神學學士、基督教教育學士或同等認可學位
信義宗傳統研究碩士(MA.1-yr in Lutheran Studies)	
靈修學研究碩士(MA.1-yr in Spirituality)	
教牧輔導學研究碩士(MA.1-yr in Pastoral Counseling)	
宣教學研究碩士(MA.1-yr in Mission)	
基督教社關服務學研究碩士(MA.1-yr in Diakonia)	
神學圖書館管理學研究碩士(MA.1-yr in Theological Librarianship)	

學術領袖課程

牧職高等研究課程，適合委身於神學教育或學術研究的同工修讀

課程	入學資格
神學碩士(M.Th.)	具備道學碩士或同等認可學位
神學博士(D.Th.)	具備神學碩士、基督教神學碩士或同等認可學位

信徒領袖及事工領袖培訓課程

適合清晰或尋索上帝呼召之信徒修讀

課程	入學資格
神學文憑(Dip.T.S.)	中六畢業

信徒領袖、福音機構或宣教同工基本神學訓練

課程	入學資格
兩年制文學碩士(神學)(MA.2-yr)	大學畢業或同等學歷
基督教社關服務學研究碩士(MA.1-yr in Diakonia)	具備社關服務(例如:醫護、社會工作、教育等)或行政和管理相關的學位或同等學歷
神學研究高級文憑(Grad.Dip.)	大學畢業或同等學歷
神學圖書館管理學文憑(Dip.T.L.)	中六畢業

考試及面試日期(只適用於本地申請)

2011年8月6日(星期六) 截止報名:7月22日(星期五)
筆試:9:00am - 12:30pm
面試:1:30pm - 4:00pm

2011年12月3日(星期六) 截止報名:11月18日(星期五)
筆試:9:00am - 12:30pm
面試:1:30pm - 4:00pm

入學查詢，歡迎致電與註冊主任聯絡

電話: 2691 1520 傳真: 2691 8458 電郵: info@lts.edu 網址: www.lts.edu 地址: 新界沙田道風山路50號

本於信 以至於信

信義宗神學院延伸課程部 招收2011-2012年度新生 晚間信徒領袖塑造 (兼讀) 課程



以聖經為基礎，為亞洲培訓上帝之忠僕。

課程特色： 採用學分制度，使學員能靈活編排學習進度。透過涵蓋的神學課程，培訓信徒領袖達到：

課程目標： 全面學習： 課程分為聖經科、教會歷史科、神學科、事奉科及成長科；除一般講課外，更有專題研討、退修營、宣教實踐等不同學習形式；亦因應時代變化而加強課程內容，顧及學員的適切需要。
全人成長： 給學員靈命塑造的指引，重新認識自己，進行信仰的反思，讓學員在學習及實踐中整全成長。
全然事奉： 培育學員在社群中見證基督，在教會積極承擔使命，並建立充滿愛和關懷的基督化家庭。

延伸課程中心： 九龍黃大仙親仁街8號，港澳信義會錫安樓2樓

上課地點： 延伸課程中心 九龍油麻地窩打老道50A，基督教香港信義會信義樓5樓
九龍油麻地窩打老道23號，香港中華基督教青年會
香港銅鑼灣禮賢里10號，中華基督教會禮賢會灣仔堂

開學培靈會： 2011年9月10日 (星期六)
歡迎所有新生及學員參加 (報名詳情，稍後公佈)

開學日期： 2011年9月14日 (星期三)

面試及筆試日期： (副學士及碩士課程之申請者必須參加筆試)
2011年7月22日 (星期五) 晚上7:00至9:15 或 2011年7月28日 (星期四) 晚上7:00至9:15

截止報名： 2011年7月15日 (星期五)

電話：校本部2691 1520 (上午9:15至下午5:00) 延伸課程中心2322 1460 (下午6:15至晚上9:00)

傳真：2691 8458 電郵：tee@lts.edu 網址：www.lts.edu 地址：新界沙田道風山路50號

課程	報讀資格	平均完成時間	修讀期限
信徒神學證書 (修讀其中一組範圍： 聖經、神學及教會歷史、個人成長及事奉)	中五*	1年	不超過2年
信徒神學文憑	中五*	2年	不超過4年
信徒神學高級文憑	修畢信徒神學文憑；或修畢信徒神學證書兩組範圍	2年	不超過4年
基督教研究副學士	中六或以上；或中五及修畢信徒神學文憑或信徒神學證書兩組範圍	5年半	不超過8年
基督教研究碩士	持有學士或以上學位	4年	不超過8年

*學歷不足但具良好工作經驗者，本院可以格外考慮，但必須通過面試。

暑期及第一學段編科安排

科目名稱	講師	星期	上課日期	假期	堂數/上課時間	上課地點
暑期下列科目：1學分						
創意寫作與文字教職	吳思源先生	二	14/6/2011-5/7/2011	-	四堂/7:00-9:30	油麻地信義樓
路德倫理四講	李漢生博士	一、四	13、16、20、23/6/2011	-	四堂/7:00-9:30	黃大仙錫安樓
都市靈修新景觀四講	陳國權博士	一、三	18、20、25、27/7/2011	-	四堂/7:00-9:30	黃大仙錫安樓
第一學段下列科目：2學分(碩士3學分)						
保羅書信	崔天賜博士	一	19/9/2011-21/11/2011	-	十堂/7:00-9:00	黃大仙錫安樓
創意聖經教學法	孫玉芝老師	一	19/9/2011-21/11/2011	-	十堂/7:00-9:00	黃大仙錫安樓
舊約導讀	蔡定邦博士	二	20/9/2011-22/11/2011	-	十堂/7:00-9:00	油麻地信義樓
佈道法	鄧天賜牧師	三	14/9/2011-23/11/2011	5/10/2011	十堂/7:00-9:00	黃大仙錫安樓
教會歷史專題研討-認識信義宗教會	李漢生博士	三	14/9/2011-23/11/2011	5/10/2011	十堂/7:00-9:00	黃大仙錫安樓
歷代靈修傳統	袁蕙文博士	四	15/9/2011-17/11/2011	-	十堂/7:00-9:00	黃大仙錫安樓
系統神學精華	區建銘博士	四	15/9/2011-17/11/2011	-	十堂/7:00-9:00	禮賢會灣仔堂

本院所頒發的學位及文憑獲亞洲神學教育協會 (Aisa Theological Association) 認可。

信義宗神學院今年開辦的兩個新課程

文學碩士課程 (一年制專讀 / 三年制兼讀)

信義宗傳統研究碩士 (M.A.1-yr in Lutheran Studies)

課程目的：

信義宗傳統研究碩士學位課程，裝備持神學學位或與基督教相關的學士學位的教牧或信徒在信義宗教會服侍或作領導。本課程的首要目標包括：

1. 協助學生在品格及靈性上更趨成熟，成為基督在世界的見證；
2. 裝備學生在信義宗傳統、歷史、路德神學等範圍的知識；
3. 在多元宗派的處境下，培訓學生在信義宗教會的基督教事工中能作出具批判性及建構性的神學反思能力。

入學要求：

- 持神學學士 (B.Th.) 或基督教教育學士 (B.C.E.) 或同等學歷。

課程內容：

- 修讀 8 門學科 (包括必修科及選修科各 4 門) 合共 24 學分。
- 專題科目包括：
 - 路德神學
 - 路德的倫理學
 - 亞洲路德處境研究
 - 路德的詮釋
 - 信義宗信條
 - 改革運動教會史
 - 信義宗教會的歷史與近況
 - 宣講神學：律法與福音
 - 信義宗崇拜：歷史和神學
 - 信義宗的教牧靈命觀

繼續進修：

修畢本課程可繼續進修本院的兩年制道學碩士 (M.Div.2-yr) 課程，並可轉移一半學分。

基督教社關服侍學研究碩士 (M.A.1-yr in Diakonia)

課程目的：

基督教社關服侍學研究碩士學位課程，專為在牧養工作及在社關服侍 (包括醫療保健、社會工作，或教育等範疇) 的信徒而設計的神學培訓課程，以鞏固信徒的神學基礎，在社關服侍的處境中實踐基督的榜樣。本課程的首要目標包括：

1. 裝備本港、東亞及湄公河流域國家的學生在教會及社會中作社關服侍或進修；
2. 明白及了解社關服侍的內容及責任；
3. 建立社關服侍的態度及身份，以作為服侍教會及社會的基礎；
4. 領導主要的社關服侍計劃和機構。

入學要求：

- 持社關服侍相關學位 (包括醫療保健、社會工作，或教育等範疇)；或
- 持行政管理學相關的學位或研習；或
- 持神學學士 (B.Th.) 或基督教教育學士 (B.C.E.) 或同等學歷。

課程內容：

- 修讀 7 門學科 (21 學分，包括 4 門必修科及 3 門選修科) 及社關服侍實習 (3 學分) 合共 24 學分。
- 專題科目包括：
 - 社關服侍學的歷史及神學基礎
 - 社關服侍學的聖經基礎
 - 婚姻與家庭－系統理論與輔導
 - 牧養與倫理
 - 社關服侍與領導
 - 靈修指引與基督教輔導
 - 當代宣教模式
 - 教會與社會

繼續進修：

修畢本課程可繼續進修本院的道學碩士 (M.Div.) 課程，並可轉移一半學分。

考試及面試日期 (只適用於本地申請；2011 年秋學期 (9 月) 入學)

2011 年 8 月 6 日 (星期六)

筆 試：9:00am-12:30pm

面 試：1:30pm-4:00pm

截止日期：7 月 22 日 (星期五)

報名詳情及入學申請表格下載請瀏覽本院網頁 www.lts.edu；或致電 2691 1520 與註冊主任聯絡。

學院動態

- 3月21日，本院就讀英國杜倫大學之儲備教授黎淑美姊妹，為論文研究回港一個月做個案訪談。
- 3月30日，宣關小組的宣教講座在本院明義室舉行，講員唐娥宣教士以「吓！穆斯林宣教！我？何干？」為題，分享東非宣教工場情況及穆斯林的福音需要，增廣參加者向穆斯林宣教之眼界，並熱烈探討東非工場的需要。
- 3月30日，院長、教務長、教授、各部門主任與學生們齊聚一堂閒話家常，細心聆聽同學們表達對學院各方面的意見及在生活上的需要，氣氛融洽。
- 3月30日，第四屆學院藝術展開幕，由周兆真院長、鄧瑞東圖書館長及胡玉藩院牧主持剪綵儀式。師生個人創作包括攝影、繪畫、詩詞、海報、刺繡等展示於圖書館內，展期至4月14日。另有5場師生個人才藝表演如中國書法、民歌獻唱、鋼琴及中國樂器表演等，分別在3月31日及4月6、7、12、14日的中午一時正舉行；增添院宇藝術氣息，促進交流，亦一洗平日學習的緊張。
- 4月15日，本院假基督教香港崇真會深水埗堂舉行周年聖樂崇拜。今年主題為「因祂的大愛，我們得醫治」，由伍中恩老師指揮，本院詩班獻唱多首「基督受苦」選曲。李嘉恩博士為崇拜作講員。晚會完結前，本院牧師及教授特別為有

需要的來賓主持醫治禮，不論年齡、老幼等有需要的弟兄姊妹都走到臺前，接受牧師逐一為他們禱告，求主賜福及醫治。出席者大約700人，崇拜於晚上十時完滿結束。

- 5月13日，本院為畢業生舉行差遣禮，有46位畢業生參加，其中24位是獲取第一個神學學位。由教務長李廣生博士證道；畢業生一一在教授的祝禱、親友的祝福、家人的支持下，被差遣去收割上主的莊稼。盼望他們能學以致用、作主忠僕。
- 5月20日，本院與道風山基督教叢林、中國基督教靈修學院及生命福音事工協會聯合主辦的「黃德榮教牧學」講座在明節堂舉行，講座主題為「不一樣的服侍：再思基督徒服侍的信念和價值」。上午講座由挪威Diakonova大學郭多謀博士主講：「服侍的權柄或是服侍權柄」，並由循道衛理聯合教會九龍東聯區區長林崇智牧師作回應；下午講座則由香港專業人才服務機構主席司徒永富博士主講：「職場見證與服侍」。全日參加者約有160人，感謝神讓參加者在服侍事工上得著啟發。
- 5月21日，挪威Diakonhjemmet大學的駱思託博士為教授部主持講座，題為「在學術處境及神學教育中的社關服侍」，加強教授們對於這题目的深層了解。郭多謀博士、駱思託博士及翁傑信博士將於下學年在本院開科教授「基督教社關服侍

學研究碩士」課程。

- 6月1日，延伸課程部畢業生假信義樓舉行謝師宴，校本部畢業生則在6月7日設宴於帝京酒店，與教授們一同分享期待已久的重要時刻並答謝他們多年來的教導。
- 6月4日，董事會周年大會在本院舉行，商討學院各項事工及發展，並學院擴建等事宜。
- 6月5日，本院第34屆校本部畢業典禮及延伸課程部2011年畢業典禮已於基督教香港崇真會深水埗堂分段圓滿舉行。當天由周兆真院長主持頒授文憑儀式，李廣生教務長襄禮，共頒發博士學位11個、碩士學位53個、學士學位13個、高級文憑2個、文憑9個及證書3個，合共91位畢業生。謹祝各畢業生前程錦繡。

到訪嘉賓

- 3月18日，美國福音信義會ELCA亞洲區幹事Dr. F. Ishida來訪，周兆真院長接待。
- 3月23日，漢語基督教文化研究所陪同4位中國大陸學者來訪並參加早禱崇拜。學者有來自中國人民大學的何光滬教授、中國社會科學院的高師寧教授、華東師範大學的張曉林教授及南開大學的宋斌博士。李廣生教務長接待，互相交流、分享教學經驗。
- 3月24日，甘肅省基督教兩會一行七人到訪，周兆真院長、李廣生教務長和教授們接待，

互相交流，氣氛融洽。

- 4月15日，馬來西亞神學院郭漢成院長一行三人訪問本院，並相互交流神學教育經驗，彼此勉勵。
- 5月23日，美國聖公會維真尼亞神學院（Virginia Theological Seminary）的葉約翰教授（Rev. Dr. John Y.H. Yieh）同該院圖書館館長與教授、美國福音信義會的Dr. Mitzi Jarrett Budde和兩位同工與六位同學等來訪，由教務長李廣生博士及伍中恩老師接待。

教授動態

- 4月4日至7日，周兆真院長與向恒善牧師前往越南參加湄公河協作會議（MMF/NIC）。會議商討持續幫助湄公河流域國家的神學院及未來的發展計劃，安排區內教會領袖在本院接受神學培訓。
- 4月14至27日，本院圖書館鄧瑞東館長前往中國內地，先後拜訪南京金陵協和神學院與上海華東神學院，為兩院圖書館的電腦化、館藏發展和分類法提供專業意見和策略。與此同時，也為本院在6月下旬首次為中國基督教兩會各神學院舉辦的神學圖書館訓練課程作準備。
- 4月12日，周兆真院長在香港信義會信義樓向教牧同工介紹猶太教，講解猶太民族的生活方式、信仰、主要誠命及教義。
- 4月16至17日，周兆真院長應邀前往澳門錫安堂參與該堂50週年堂慶，並主領堂慶佈道會

與培靈會。

- 4月20日，崔天賜博士母親在美國安息主懷，享年88歲。崔博士亦於5月16至23日期間回美國奔喪。求主安慰他及其家人。
- 4月26至30日，周兆真院長探訪四川神學院及商談神學教育合作事宜，周院長同時亦與四川省基督教兩會交流。
- 5月19至21日，伍中恩老師應邀擔任由建道神學院與美國加爾文基督教崇拜學院合辦的「崇拜研討會」工作坊講員，講題為「崇拜空間」。出席工作坊者有300多人，反應熱烈。
- 5月25至30日，教授部一行21人前往陝西省西安市拜訪陝西基督教兩會及陝西聖經學校，與校長王紅校友探討中國內陸神學教育情況及資源支持；行程中亦參加當地教會崇拜和擔任講道，有機會走訪古蹟、體驗文化，獲益良多。
- 6月11日，周兆真院長應邀參與香港神學院應屆畢業典禮並為典禮作講員。
- 羅永光博士去年在Glaube und Denken - Mission, Dialog und friedliche Koexistenz（信仰與思考：宣教，對話與和平共存）（Frankfurt a. M.: Peter Lang, 2010）發表的文章“Problems of Homosexuality in the Context of Hong Kong Chinese Christian Community”已譯成中文〈香港華人基督教群體中的同性戀議題〉，刊載於學院今年出版的《神學與生活》

（2011）。

- 袁蕙文博士的文章“‘The Church: Opium of God’s People?’”，已刊登於2010年2月號的世界信義宗聯會研究專刊（The Lutheran World Federation Studies）。文章內容為反省教會在全球化的發展下要如何重申她的使命。

同工消息

- 6月1日，本院聘請劉詩韻小姐為拓展幹事。6月14日，聘請黃嫻梅小姐擔任助理編輯，願主賜福並帶領她們適應新工作，為主效力。

學生消息

- 3月24日，神學學士生Roy Njuabe妻子Lisa誕下女兒，母女平安。求神賜福這名新生兒。
- 4月3日，文學碩士生尹福根同學之父親尹泉先生不幸因交通意外離世，終年84歲，安息禮拜已於4月13日舉行。願主安慰尹同學及其家人。
- 4月16日，道學碩士三年級同學林春暖喜獲女兒，母女平安。求主賜福春暖一家。
- 4月17日，道學碩士畢業生柳昭明同學之祖母馬慶蘭女士在瑪麗醫院安息主懷，享年84歲。求主安慰昭明及其家人。
- 5月5日，道學碩士一年級同學楊美玉之母楊溫麗明姊妹主懷安息，安息禮拜已於5月30日在世界殯儀館舉行。求主安慰美玉及其家人。

校友消息

- 3月22日，校友王洪傳道從中國內地四川省回母校探訪，與久別的教授及同學們共聚、交流近況並彼此勉勵。
- 3月30日，校友黃詠嫻牧師患上早期肝癌，下午進行肝部分切除手術，並作進一步檢驗。請繼續為黃牧師及其家人代禱，祈願治療後能徹底康復。
- 4月10日，校友張惠恩傳道（前名張雪娥）獲基督教會道泉堂按立為牧師，典禮在葵涌基督教復興教會舉行。謹此致賀。
- 4月15日，校友徐展明教師與太太葉秀琼增添一子，取名徐上禮，母子均安。謹此致賀。
- 4月17日，校友黃永強獲宣道會元基堂按立為牧師，典禮假宣道會宣德堂舉行。謹此致賀。
- 6月12日，校友林玉嬋、吳玉芬、陸振耀、劉興俊、方克信、張鎮英同獲香港信義會按

立為牧師，典禮在粉嶺信義會心誠中學舉行，由戴浩輝監督及陳堅麗副監督主持，周兆真院長為講員。謹此致賀。

新書出版



- 本院神學年刊《神學與生活》第34期經已出版，主題為「神學的實踐」，專題文章共9篇，另有專文5篇及書評兩篇，都是來自世界各地學者的研究精髓。每本定價港幣100元。歡迎致電26911520查詢訂購或電郵至publication@lts.edu.

電子通訊登記

- 本期《信義宗神學院通訊》電子版已經上載本院網站，歡迎各兄姊隨時在互聯網上閱覽或下載。若希望收取電子版通訊來取代郵寄印刷版，請將中英文姓名、聯絡電話及電郵地址等資料，電郵至development@lts.edu，電郵題目請註明「電子通訊登記」。已收到電子版通訊者不用重覆登記。

信義宗神學院 2011年2-3月份收入與支出表

收入

信神之友奉獻	\$159,025.70
教會奉獻	\$111,684.00
學費收入	\$188,385.00
學生宿費收入	\$1,378.00
學生膳費收入	(\$1,400.00)
租借校園	\$180,646.00
膳費收入	\$2,163.00
利息收入	\$14,027.49
印刷收入	\$5,175.21
會員教會津貼	\$0.00
差會津貼	\$0.00
校外課程收入	\$92,875.00
其它收入	\$9,254.20

\$763,213.60

(\$1,593,611.84)

\$2,356,825.44

支出

薪金、強積金	\$1,998,185.22
水、清潔、電話費	\$13,070.20
電費	\$63,238.00
膳費支出	\$74,511.00
差餉支出	\$501.00
印刷支出	\$17,393.10
校巴支出	\$13,025.50
校外課程支出	\$11,069.40
設備支出	\$8,826.00
郵費	\$14,646.14
差會助學金支出	\$0.00
圖書館支出	\$44,527.57
維修費	\$15,154.00
學費優惠	\$5,330.00
其它支出	\$77,348.31

\$2,356,825.44

\$2,356,825.44

信義宗神學院

二〇一一年度湯清基督教文藝獎徵稿

文藝獎簡章

一 文藝獎源起

湯清基督教文藝獎原由湯清博士及其夫人張瓊英女士於1979年設立。1985年湯博士安息後，文藝獎之事工改由湯師母獨立承擔。1997年初，湯師母因年事已高，遂將該事工轉交湯博士的母院——信義宗神學院負責，並同意擴大湯清基督教文藝獎項內容；又在2008年增加了基金款項和提高獎金數額。

雖然，湯師母已於2010年4月17日安息主懷（享年98歲），信義宗神學院之湯清基督教文藝基金管理委員會仍將盡心盡力承擔湯博士夫婦的理念，繼續每年舉辦基督教文藝作品之徵選、獎金頒發和開辦文學創作課程，培植和肯定富有創作恩賜的華人基督徒作家。也深願基督教文藝創作者能為主展現祂的智慧，寫出祂的救贖恩典，歌頌因主而來的美好人生，也為華人基督教會增添光彩。

二 文藝獎目的

獎勵並培植華人基督徒創作中文本色化文藝及神學作品，宣揚基督福音和基督教信仰特質。

三 參選作品組別

- 文藝創作組**
包括散文、小說、詩詞、戲劇、傳記等文藝創作。
- 神學著作組**
包括聖經、系統、歷史、實用等非文藝之神學作品。
- 福音單張組**

四 獎項

- 文藝創作組**
年獎一名：獎座及獎金港幣壹萬貳千元正
推薦獎：獎座及獎金港幣叁千元正
- 神學著作組**
年獎一名：獎座及獎金港幣壹萬貳千元正
推薦獎：獎座及獎金港幣叁千元正
- 福音單張組**
年獎一名：獎座及獎金港幣貳千元正
推薦獎：獎座及獎金港幣壹千元正

五 參選資格與手續

- 華人基督徒，不分性別、年齡、會別、職業及所在地區（惟曾獲本獎金年獎的人士須暫停參選兩屆）。
- 文藝創作組及神學著作組**：凡由出版社、教會、或教會機構正式出版未超過五年（2006年或以後）之作品

均可參加。**私人出版作品恕不接受**。除詩集外，參選作品一般應在三萬字以上。

福音單張組：凡由出版社、教會、或教會機構正式出版或從未正式出版之原創福音單張作品，以五百至一千字為限。

- 教材、工具書、學位論文以及合著、編輯、改編或翻譯之作品均不接受參選。
- 凡已在其他比賽中獲獎或過去曾參加本文藝獎比賽之作品均不接受參選。
- 本院同工在公平的條件下亦具參選資格，惟該參選同工不能擔任該年度本委員會或評審職務，以示公正。
- 參選者須附寄親筆填寫教會或教會機構推薦之參選表（參選表格函索即寄或於本院網站www.lts.edu下載）。
- 參加評審之作品八份及參選表一份，須於**2011年8月31日前寄達**信義宗神學院湯清基督教文藝基金管理委員會。所有參選作品概不發還。

六 評審及頒獎

- 評審委員會由湯清基督教文藝基金管理委員會所邀請之專家組成。必要時，該評審委員會可臨時邀請其他合適人士參與評審。該評審委員會擁有最終評審決定權。
- 評審結果將於2012年1月宣佈，並在中國大陸、台灣、香港及其他地區之基督教報刊（如香港基督教週報、時代論壇、台灣基督教論壇報等），及本院網站公開發佈。得獎者將獲個別通知。
- 若本年無適當作品入選，基金管理委員會有權保留該年度之獎金。
- 頒獎時間及地點將另行通知。

七 附註

函索參選表及郵寄參選作品地址：

香港沙田道風山路50號信義宗神學院

湯清基督教文藝基金管理委員會

Christopher Tang Christian Literature Fund

Committee, Lutheran Theological Seminary,

50 To Fung Shan Road, Shatin, Hong Kong

電話：(852) 2684 1527

傳真：(852) 2691 8458

電郵：development@lts.edu

網址：www.lts.edu